






РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.3.49

АКТ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ КОНТЕЙНЕРА-ЦИСТЕРНЫ
REPORT ON PERIODIC INSPECTION OF TANK CONTAINER

2,5 года 5 лет
2,5 years 5 years

№ 16.18341.125с

Дата предыдущего освидетельствования/Date of last inspection 31.10.2013		Место и дата освидетельствования/Place and date of inspection г. Осиповичи, Республика Беларусь, 24.03.2016	
Настоящим удостоверяется, что указанный ниже контейнер-цистерна освидетельствован и испытан в соответствии с требованиями Правил Российского морского регистра судоходства./This is to certify that the tank container specified below has been inspected and tested in accordance with the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping Rules.			
Изготовитель Manufacturer СЗАО "Осиповичский вагоностроительный завод", Республика Беларусь		Владелец (оператор) Owner (operator) СООО "ОВЗ-Транс", Республика Беларусь	
Номер владельца Owner No. OVZU 113034 5	Заводской номер Manufacturer's No. 3-000301	Номер цистерны Tank No. 3-000301С	Дата изготовления Date of manufacture 10.2013
Технические характеристики/Characteristics Модель/Model T11-25H-02 Тип/Type ISO 22T6, UN T11 Размеры/Dimensions 6058 x 2438 x 2591 Макс. масса брутто/Max. gross mass 36000 кг/кг Собственная масса контейнера/Tare mass 4110 кг/кг Полезная нагрузка/Payload 31890 кг/кг Общая вместимость/Total capacity 25400 л/л Материал рамы/Frame material S355J2H, EN 10210; 09Г2С-12, ГОСТ 19281-89 Материал цистерны/Tank material 1.4541, EN 10088-2:2005 (321 ASTM A240/A240M) Расчетная температура/Design temperature: min -40 max +65 °C Цистерна/Tank количество отсеков/Nb. of compartments 1 номинальная толщина/nominal thickness: днище/head 6.0 мм/mm обечайка/shell 5.0 мм/mm Эквивалентная мин. толщина по малоуглеродистой стали/ Equivalent min. thickness in mild steel: 6.0 мм/mm макс. рабочее давление/max. work. pressure 0.4 МПа/MPa давление гидротестирования/hydr. test pressure 0.6 МПа/MPa Диаметр цистерны/Tank dia 2400 мм/mm внутреннее покрытие/lining <input type="checkbox"/> изоляция/insulation <input checked="" type="checkbox"/> подогреватель/heater: пар/steam <input checked="" type="checkbox"/> электрический/electrical <input type="checkbox"/> Оборудование/Equipment нижний слив/bottom discharge <input checked="" type="checkbox"/> количество запорных устройств/number of closures in series 3 верхний слив/top discharge <input checked="" type="checkbox"/> Предохранительные клапаны/Safety valves: количество/number 1 давление открытия/set pressure 0.44 МПа/MPa Разрывные мембраны/Rupture discs: количество/number -- давление разрыва/rupture pressure -- МПа/MPa Легкоплавкие элементы/Fusible elements: количество/number -- температура/temperature -- °C		Международные и национальные требования/International and national requirements <input checked="" type="checkbox"/> IMDG RU/RS-0071/13 <input type="checkbox"/> TC Impact <input checked="" type="checkbox"/> RID/ADR <input type="checkbox"/> AAR 600 <input checked="" type="checkbox"/> CSC RU/RS-667/31-05/13 <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> UIC IC20 <input checked="" type="checkbox"/> CCC RU/RS-646/13 Стандарт расчёта/Design Code ГОСТ 14249-89 Пер. № РС ФЖТ/RC FRT Reg. No. ---	
Замечания Remarks 1. Один предохранительный клапан производства Fort Vale Engineering Ltd., Великобритания, модели G10/16312, зав. No. 1225677, пропускная способность при давлении полного открытия 0.528 МПа - 15530 куб. м/час, давление открытия вакуумного клапана - 0,021 МПа. 2. Последнее гидравлическое испытание 28.10.2013		Проведённые осмотры, проверки и испытания: Examinations and tests performed: Осмотр рамы/Examination of frame <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Осмотр изоляции/Examination of insulation <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Наружный осмотр цистерны/External examination of the tank <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Внутренний осмотр цистерны/Internal examination of the tank <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Измерение толщины/Thickness measurement: днище/head <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> обечайка/shell <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Предохранительные клапаны/Safety valves: проверка давления открытия/checking of set pressure <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Контроль непроницаемости/Tightness test <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> давление/pressure 0.1 МПа/MPa Проверка устройств и арматуры/Checking of equipment <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Гидравлические испытания подогревателя/Hydraulic test of heater <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> давление/pressure 0.6 МПа/MPa Проверка маркировки/Checking of marking <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Периодические гидравлические испытания/Regulatory hydraulic test <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> давление/pressure 0.6 МПа/MPa дата/date 28.10.2013 1)-проводилось/carried out <input checked="" type="checkbox"/> не проводилось/not carried out <input type="checkbox"/> 2)-см. замечания/see remarks <input checked="" type="checkbox"/>	
Место и дата проведения ремонта, краткое описание Place and date of repair, brief information ремонт не производился			
Дата следующего освидетельствования Date of subsequent inspection 09.2018		Дата следующего гидравлического испытания Date of subsequent hydraulic test 09.2018	
Маркировка и клеймение Marking and stamping на табличке с данными по цистерне - 03.2016  на табличке КБК - 09.2018 			
ЗАКЛЮЧЕНИЕ CONCLUSION Результаты освидетельствования контейнера-цистерны удовлетворительные. Контейнер-цистерна допускается к дальнейшей эксплуатации в соответствии назначением. Перевозка грузов допускается в соответствии с требованиями применимых нормативных документов, с учетом конструкции контейнера-цистерны и его арматуры.			
Выдан в Issued at г. Осиповичи, Республика Беларусь		Инженер-инспектор Surveyor Стехович В.М. 24.03.2016	
 М.П. L.S. L.S.		(фамилия, инициалы) name (дата) date	
Данный контейнер-цистерна подпадает под определение "переносная цистерна" при соответствии требованиям главы 6.7 Типовых правил ООН, МКМПОГ, ДОПОГ This tank container meets the definition of "portable tank" if it complies with the requirements of the Chapter 6.7 of UN Model Regulations, IMDG Code, ADR			